



Lingua originale: inglese

REV. 1 - 10/20

DESCRIPTION

1. Locking device
2. LCD display
3. Thimble (or ratchet friction thimble)
4. Ratchet stop (or quick drive)
5. ON/OFF...SET button
6. ABS/INC...UNIT button
7. Battery cap



TECH DATA

Resolution	0,001 mm
------------	----------

Measuring force	5~10N
-----------------	-------

Consumption	<=25μA
-------------	--------

Working temperature	0 ~ 40°C
---------------------	----------

Storage temperature	-20 ~ 60°C
---------------------	------------

Protection	IP65
------------	------



ABS INC Set

-0.0000 in

in: Inch mode

INC: Relative measuring

ABS: Absolute measuring

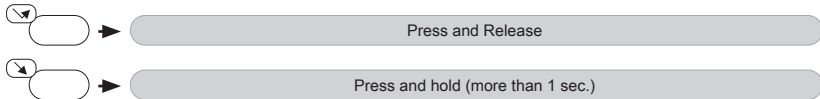


Battery voltage is low

Set: Set the origin

FEATURE

Two ways of pressing key are used in the following illustration:



FEATURE

ON/OFF and SET

 **ON/OFF** ➔ Power on/off

 **SET** ➔ Set the origin

ABS/INC and UNIT

 **ABS/INC** ➔ Absolute/Relative measuring mode conversion

 **UNIT** ➔ Metric/Inch measuring mode conversion

FAILURE	CAUSES	REPAIRING
Display "E 1"	Measuring value over display range	Reset the origin or convert to relative measuring mode
Display "E 2"	The origin is too great	Reset the origin
Display "E 3"	1. The micrometer is disturbed 2. Something wrong with sensor	1. Replace the battery 2. Return the micrometer for repair
Measuring value is not correct	1. Measuring surface are dirty 2. The origin isn't correct	1. Clean measuring surfaces 2. Reset the origin
Display is confusing or dead	Suffer to strong disturb	Reset battery
No display Display is blurring Appears 	Battery voltage < 1.45V	Replace battery

BATTERY CHANGE



Battery type SR44, 1.5V.

MAINTENANCE

- Do not subject the gauge to blows or knocks
- Do not drop the gauge or apply excessive force to the gauge
- Do not disassemble the gauge
- Do not press the key with a pointed object
- Do not use or store the gauge under direct sunlight, or in an excessively hot or cold environment
- Do not subject the gauge in strong magnetic fields and high voltage environment
- Use soft cloth or cotton cleaning the gauge
- Do not use any organic solvent such as acetone etc.
- The spindle is designed so that it cannot be removed from the inner sleeve
- Do not move it past the upper limit of the measuring range
- Remove the battery if the gauge not use for a long time

DESCRIZIONE

1. Dispositivo di bloccaggio
2. Display LCD
3. Tamburo di avanzamento
4. Nottolino di arresto
5. Tasto ON/OFF...SET
6. Tasto ABS/INC...UNIT
7. Tappo batteria



DATI TECNICI

Risoluzione	0,001 mm
-------------	----------

Forza di misura	5~10N
-----------------	-------

Consumo	<=25μA
---------	--------

Temperatura di utilizzo	0 ~ 40°C
-------------------------	----------

Temperatura di stoccaggio	-20 ~ 60°C
---------------------------	------------

Protezione	IP65
------------	------



ABS INC Set

-0.0000 in

in: Modalità Inch

INC: Misurazione relativa

ABS: Misurazione assoluta

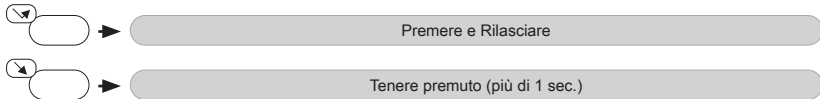


Indicatore batteria scarica

Set: Impostazione origine

FUNZIONAMENTO

Ci sono 2 modalità di pressione dei tasti indicate in seguito:



FUNZIONAMENTO

Accensione/Spegnimento e SET

 **ON/OFF** ➔ Accensione/Spegnimento

 **SET** ➔ Impostazione origine

ABS/INC e unità di misura

 **ABS/INC** ➔ Passaggio da modalità di misura Relativa/Assoluta

 **UNIT** ➔ Conversione unità di misura mm/pollici

TIPO DI ERRORE	CAUSE	POSSIBILE SOLUZIONE
Display "E 1"	Il valore misurato è oltre la risoluzione massima	Reimpostare l'origine o convertire l'unità di misura
Display "E 2"	L'origine è troppo grande	Reimpostare l'origine
Display "E 3"	1. Il micrometro è disturbato 2. Problemi al sensore	1. Sostituire la batteria 2. Spedire in fabbrica per riparazione
La misura non è corretta	1. Le superfici di misura sono sporche 2. L'origine non è corretta	1. Pulire le superfici 2. Reimpostare l'origine
Il display è confuso o spento	Presenza di disturbi eccessivi	Sostituire la batteria
Display spento Sfocato Appare 	La tensione di batteria è $< 1.45V$	Sostituire la batteria

CAMBIO BATTERIA



La batteria è di tipo SR44, 1.5V.

MANUTENZIONE

- Evitare colpi o urti allo strumento
- Non farlo cadere o utilizzare forza eccessiva
- Non smontare
- Non premere i tasti con oggetti appuntiti
- Non usare o riporre lo strumento sotto i raggi diretti del sole o in ambienti troppo caldi o freddi
- Non esporre a campi magnetici o ad alte tensioni
- Pulire con panno di cotone soffice
- Non usare solventi aggressivi
- Lo stelo non può essere rimosso dal suo alloggiamento
- Non forzarlo oltre il limite superiore di misura
- Togliere la batteria se non si utilizza lo strumento per lungo tempo

BESCHREIBUNG

1. Spannvorrichtung
2. LCD-Display
3. Vorschubtrommel
4. Sperrklinke
5. ON/OFF...SET taste
6. ABS/INC...UNIT taste
7. Batterieabdeckung



TECHNISCHE - DATEN

Ablesung	0,001 mm
----------	----------

Messkraft	5~10N
-----------	-------

Verbrauch	$\leq 25\mu\text{A}$
-----------	----------------------

Betriebstemperatur	0 ~ 40°C
--------------------	----------

Lager- temperatur	-20 ~ 60°C
-------------------	------------

Protezione	IP65
------------	------



ABS INC Set

-0.0.0.000 in

in: Inch Modus

INC: Relative Messung

ABS: Messung im Absolutmodus

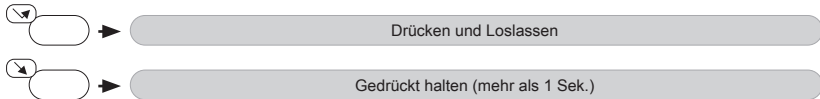


Anzeige für leere Batterie

Set: Einstellung des Nullpunkts

TASTENFUNKTIONEN

Die Tasten können auf die zwei Arten gedrückt werden:



TASTENFUNKTIONEN

Einschalten/Ausschalten und SET

 **ON/OFF** ➔ Einschalten/Ausschalten

 **SET** ➔ Einstellung des Nullpunkts

ABS/INC und Maßeinheit

 **ABS/INC** ➔ Übergang vom relativen/absoluten Messmodus

 **UNIT** ➔ Umrechnung der Maßeinheit mm/Zoll

FEHLERTYP	URSACHEN	MÖGLICHE LÖSUNG
Display „E 1“	Der gemessene Wert liegt über der maximalen Auflösung	Den Nullpunkt erneut einstellen oder die Maßeinheit vertauschen
Display „E 2“	Der Nullpunkt ist zu groß	Den Nullpunkt wieder einstellen.
Display „E 3“	1. Die Messschraube ist gestört 2. Probleme am Sensor	1. Die Batterie austauschen. 2. Zur Reparatur ins Werk senden
Die Messung ist nicht korrekt	1. Die Messoberflächen sind verschmutzt. 2. Der Nullpunkt ist nicht korrekt	1. Die Oberflächen reinigen 2. Den Nullpunkt wieder einstellen.
Das Display flackert oder ist ausgeschaltet	Vorhandensein von übermäßigen Störungen	Die Batterie austauschen.
Display ausgeschaltet Unschärfe Es erscheint das Symbol	Die Batteriespannung beträgt $< 1.45V$	Die Batterie austauschen.

DESCRIPCIÓN

1. Dispositivo de bloqueo
2. Pantalla LCD
3. Tambor de avance
4. Trinquete de retención
5. Botón ON/OFF...SET
6. Botón ABS/INC...UNIT
7. Tapa batería



DATOS TÉCNICOS

Resolución	0,001 mm
------------	----------

Fuerza de medida	5~10N
------------------	-------

Consumo	<=25μA
---------	--------

Temperatura de utilización	0 ~ 40°C
----------------------------	----------

Temperatura de almacenamiento	-20 ~ 60°C
-------------------------------	------------

Protección	IP65
------------	------



ABS INC Set

-0.0.0.000 in

in: Modo pulgadas

INC: Medición relativa

ABS: Medición absoluta

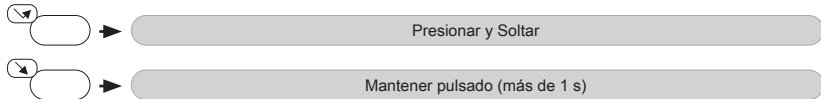


Indicador de batería descargada

Set: Configuración origen

FUNCIONAMIENTO

Existen 2 modos de presión de las teclas que se indican a continuación:



FUNCIONAMIENTO

Encendido/Apagado y SET

 **ON/OFF** ➔ Encendido/Apagado

 **SET** ➔ Configuración origen

ABS/INC y unidad de medida

 **ABS/INC** ➔ Paso de modo de medición Relativo/Absoluto

 **UNIT** ➔ Conversión unidad de medida mm/pulgadas

TIPO DE ERROR	CAUSAS	SOLUCIÓN POSIBLE
Pantalla "E 1"	El valor medido supera la resolución máxima	Volver a configurar el origen o convertir la unidad de medida
Pantalla "E 2"	El origen es demasiado grande	Volver a configurar el origen
Pantalla "E 3"	1. El micrómetro se ve perturbado 2. Problemas en el sensor	1. Sustituir la batería 2. Enviar a la fábrica para su reparación
La medida no es correcta	1. Las superficies de medición están sucias 2. El origen no es correcto	1. Limpiar las superficies 2. Volver a configurar el origen
La pantalla se ve borrosa o está apagada	Existen demasiadas perturbaciones	Sustituir la batería
Pantalla apagada Borrosa Aparece el símbolo	La tensión de la batería es $< 1.45 \text{ V}$	Sustituir la batería

ALIMENTACIÓN BATERÍA MANTENIMIENTO



1 x batería SR44, 1.5V.

- Evite los golpes al instrumento
- Evite su caída y no ejerza demasiada fuerza sobre él
- No lo desmonte
- No presione las teclas con objetos puntiagudos
- No utilice o coloque el instrumento bajo la luz directa del sol o en ambientes excesivamente cálidos o fríos
- No lo exponga a campos magnéticos o altas tensiones
- Límpielo con un paño de algodón suave
- No utilice disolventes fuertes
- El husillo no se puede extraer de su alojamiento
- No lo fuerce más allá del límite máximo de medida
- Quite la batería si no utiliza el instrumento durante mucho tiempo

ОПИСАНИЕ

1. Зажимающее устройство
2. ЖК-дисплей
3. Барабан
4. Храповик
5. Кнопка ON/OFF...SET
6. Кнопка ABS/INC...UNIT
7. Батарея



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Разрешение	0,001 mm
------------	----------

Сила измерения	5~10N
----------------	-------

Потребление	<=25μA
-------------	--------

Рабочая температура	0 ~ 40°C
---------------------	----------

Температура хранения	-20 ~ 60°C
----------------------	------------

Защита	IP65
--------	------



ABS INC Set

-8.8.8.888 in

in: Режим дюймовых ЕИ

INC: Относительный метод измерения

ABS: Абсолютный метод измерения



Индикатор уровня заряда батареи

Set: Настройка начала отсчета

РЕЖИМЫ

Существует 2 нижеуказанных способа нажатия кнопок:



Нажатие и отпускание



Удерживание в нажатом положении (более 1 с)

РЕЖИМЫ

Включение/выключение и настройка

 **ON/OFF** ➔ Включение/выключение

 **SET** ➔ Настройка начала отсчета

ABS/INC и ЕИ

 **ABS/INC** ➔ Переход с относительного метода измерения на абсолютный и наоборот

 **UNIT** ➔ Выбор ЕИ: мм/дюймы

ТИП ОШИБКИ	ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Дисплей "E 1"	Измеренное значение превышает максимальную разрешающую способность	Переустановите начало отчета или преобразуйте единицу измерения
Дисплей "E 2"	Слишком большое начало отчета	Переустановите начало отсчета.
Дисплей "E 3"	1. Помехи, нарушающие работу микрометра 2. Проблемы с датчиком	1. Замените батарею. 2. Отправьте на завод для ремонта
Неправильная ЕИ	1. Грязные измерительные поверхности 2. Неправильное начало отсчета	1. Очистите поверхности. 2. Переустановите начало отсчета.
Дисплей неисправен или выключен	Чрезмерные помехи	Замените батарею.
Дисплей выключен Нерезкий Появляется символ	Напряжение батареи < 1,45 В	Замените батарею.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ



1 x батарея SR44, 1.5V.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Не ударяйте прибор.
- Следите за тем, чтобы он не падал, и не прилагайте излишнего усилия.
- Не разбирайте.
- Не нажимайте кнопки острыми предметами.
- Не используйте и не храните прибор под воздействием прямых солнечных лучей или в слишком теплых или холодных помещениях.
- Не выставляйте прибор под воздействие магнитных полей или высокого напряжения.
- Очищайте прибор чистой мягкой ветошью.
- Не используйте для очистки агрессивные растворы.
- Шток можно вынуть из гнезда.
- Не принуждайте прибор работать за пределами максимального измерительного значения.
- Если прибор не используется продолжительное время, извлеките батарею.

OPIS

1. Urządzenie blokujące
2. Wyświetlacz LCD
3. Bęben posuwu
4. Zapadka zatrzymująca
5. Przycisk ON/OFF...SET
6. Przycisk ABS/INC...UNIT
7. Osłona baterii



DANE TECHNICZNE

Dokładność	0,001 mm
------------	----------

Siła pomiaru	5~10N
--------------	-------

Zużycie	$\leq 25\mu A$
---------	----------------

Temperatura pracy	0 ~ 40°C
-------------------	----------

Temperatura przechowywania	-20 ~ 60°C
----------------------------	------------

Stopień ochrony	IP65
-----------------	------



ABS INC Set

-0.0.0.000 in

in: Tryb cali

INC: Pomiar względny

ABS: Pomiar bezwzględny

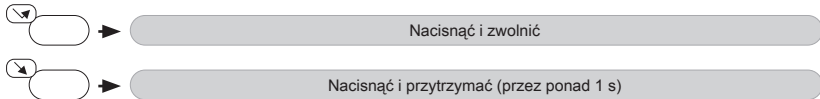


Wskaźnik rozładowania baterii

Set: Ustawienie współrzędnej początkowej

FUNKCJE

Istnieją 2 sposoby naciskania przycisków, które przedstawiono poniżej:



FUNKCJE

Włączanie/wyłączanie i SET

 **ON/OFF** ➔ Włączanie/wyłączanie

 **SET** ➔ Ustawienie współrzędnej początkowej

ABS/INC i jednostki miary

 **ABS/INC** ➔ Przechodzenie z trybu pomiaru względnego/bezwzględnego

 **UNIT** ➔ Konwersja jednostek miary mm/cale

TYP BŁĘDU	PRZYCZYNY	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
Wyświetlacz "E 1"	Pomierzona wartość przekracza maksymalną rozdzielczość	Ponownie ustawić źródło lub przeprowadzić konwersję jednostki miary
Wyświetlacz "E 2"	Źródło jest zbyt duże	Ponownie ustawić źródło
Wyświetlacz "E 3"	1. Mikrometr jest zakłócony 2. Problemy z czujnikiem	1. Wymienić akumulator 2. Wysłać do fabryki w celu naprawy
Pomiar nie jest prawidłowy	1. Powierzchnie pomiarowe są zabrudzone 2. Źródło nie jest prawidłowe	1. Wyczyścić powierzchnie 2. Ponownie ustawić źródło
Wyświetlacz jest niewyraźny lub wyłączony	Występowanie nadmiernych zakłóceń	Wymienić akumulator
Wyświetlacz wyłączony Rozmyty Pojawia się symbol	Napięcie akumulatora wynosi $< 1,45V$	Wymienić akumulator

WYMIANA BATERII



1 x bateria SR44, 1.5V.

KONSERWACJA

- Unikać uderzania w przyrząd lub przyrządem
- Nie upuścić go ani nie wywierać nadmiernej siły
- Nie demontować
- Nie naciskać przycisków ostrymi przedmiotami
- Nie używać, nie przechowywać i nie wystawiać przyrządu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w zbyt gorących lub zimnych środowiskach
- Nie wystawiać na działanie pól magnetycznych lub wysokich napięć
- Czyścić delikatną bawełnianą szmatką
- Nie używać agresywnych rozpuszczalników
- Trzpienia nie należy wyjmować z jego gniazda
- Nie przekraczać górnego limitu pomiarowego
- Odłączyć akumulator, jeśli z przyrządu nie korzysta się przez dłuższy czas

NOTES

ALPA

ALPA_MICROMETER_EXACTO_IP65_014



20_026

